

Manual de instrucciones

Magnetic Dual Speaker XLTWS-400

INTRODUCTION To get the most out of your new bluetooth speaker, please read through these instructions

before use. Please also save the instructions in case you need to refer to them, at a later date.

TECHNICAL DATA

Battery: 3.7V 2 v 2200 mAh Lision (Built in rechargeable)

Charging time: 2 x 3 hours Operating time: 1pcs 15 hours - TWS

Power supply: 5V DC

Bluetooth version: 5.3

IP Classification: IPX5

Bluetooth parring name: XLTWS-400

Short press one time for play/

∧ Warning: To prevent possib hearing damage, do not listen at high volume levels for long

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

Do not place the speaker near heat

SPEAKER PORTS

mode 14 hours / by 50% volume

Operation Frequency: 2402 MHz - 2480

Incl. TWS function

Output power: less than 20 dBm E.I.R.P Includes USB Charging cable and AUX

Audio in

TF-card

CONTROL BUTTONS

4. LED

2. Charging port

Short press for volume up.

Long press for previous track.

Short press for volume down.

Long press both buttons for TWS

Long press for power on/of

pairing. when TWS paired.

Once the speakers have been paired with each other the first time, they will automatically pair, when they are turned on. Once you then turn one of

Switch the speaker on by long press on

CHARGING

In FM radio mode, US

Long press for next track.

wellwrung cloth.

Fully charge the speaker at least once

The battery cannot be replaced.

When this XLTWS-400 speaker

link it automatically next time. When

speaker is paired.

Remove the protective cover from the charging port (2) on the speaker.

cable need to be plugged

Wipe the speaker down regularly with a

a month, regardless of whether or not vou use it.

SETTING UP A CONNECTION

is working in FM radio/TF Card player/AUX input playback. This speaker will be in single speaker mode, without TWS function.

the LED indicator lights up blue, the

Before using the speaker for the first

time, it must be charged for at least 2

Short press 2 times to select

mode: TF/BT/Audio in/FM

as antenna

Long press both buttons to disconnect location.

the power button until the LED indicaor rapidly flashes blue. When entering BT mode please use a mobile device or other device that supports BT to search for the speaker name xLTWS-400, pairing it successfully and then you o

Connect the USB charging cable pro-

vided to a 5 V USB charger and connec the USB charging cable's connector to the charging port on the speaker (2).

CLEANING AND MAINTENANCE

When the built-in battery in the speake is worn out, the speaker must be dis-

them off, they will both shut off. Multifunctional speakers

IP-Klasse: IPX5 Mit TWS-Funktion

Ausgangsleistung: Weniger als 20 dB äquivalente isotrope Strahlungsleistung

BEDIENTASTEN

Bluetooth-Kopplungsname

gabe/Pause.

BESONDERE

SICHERHEITSHINWEISE FM-Antenne Stellen Sie den Lautsprecher n

sorgfältig durchzulesen.

Store the speaker in a dry, dust-free TECHNISCHE DATEN

Batterie: 3.7 V. 2 x 2200 mAh. eingebaute aufladbare Lithiumionenbatteri Ladezeit: 2 x 3 Stunden

Lautstärke

Betriebsdauer: 1 Stück 15 Stunden -TWS-Modus 14 Stunden / bei 50 % Stromversorgung: 5 V Gleichspannung

Betriebsfrequenz:2402 MHz-2480 MHz Bluetooth-Version: 5.3

TF-Karte Mit USB-Ladekabel und AUX-Kabel

XLTWS-400

Warnung: Hören Sie nicht übe: längere Zeit bei hoher Lautstärke um möglichen Gehörschäden

Einmal kurz drücken für Wiede

vorzubeugen.

der Nähe von Wärmeguellen au

EINFÜHRUNG Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die

Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie

Audioeingang

LED

beim späteren erneuten Einschalten automatisch. Wenn Sie dann eines der Geräte ausschalten, werden beide

ang drücken zum Ein- un

abgeschaltet. Schalten Sie den Lautsprecher ei

Zweimal kurz drücken zur Me duswahl: TF / BT / Audio in / FM

th-Modus auf. Suchen Sie den Geräte-Im FM-Radiomodus muss das namen XLTWS-400 und koppeln USB-Kabel in den Ladeanschlus Sie die Geräte. Beim nächsten Mal verbinden sie sich dann automatisch eingesteckt werden, um als Wenn die LED-Anzeige blau leuchtet. Antenne zu fungieren. ist der Lautsprecher gekoppelt.

stärke.

Lang drücken für den nächsten sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Kurz drücken für geringer stärke.

> Sekunden lang, um die TWS-Kopplung Wischen Sie den Lautsprecher regeldurchzuführen. mäßig mit einem gut ausgewrungenen

Drücken Sie beide Tasten mehrere

Kurz drücken für höhere Laut

Lang drücken für vorherig

Drücken Sie beide Tasten mehrer Sekunden lang, um die Verbindung Laden Sie den Lautsprecher mindestens einmal im Monat vollständig au bei bestehender TWS-Kopplung zu trennen. auch wenn Sie ihn nicht verwenden

Nach der erstmaligen Kopplung der Lagern Sie den Lautsprecher an einem trockenen, staubfreien Ort. Lautsprecher erfolgt die Kopplung Wenn die im Lautsprecher eingebaute Batterie sich verschleißhalber nicht mehr laden lässt, muss der Lautspre-

AUFLADUNG

Entfernen Sie die Schutzahdeckung

dekabel an ein 5-V-USB-Ladegerät

an und verbinden Sie den Stecker des

Bevor Sie den Lautsprecher erstmals

verwenden, muss er mindestens zwe

Stunden lang aufgeladen werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

USB-Ladekabels mit dem Ladean-

schluss (2) am Lautsprecher.

vom Ladeanschluss (2) am Lautspre-

Schließen Sie das mitgelieferte USB-La-

cher entsorgt werden. EINRICHTEN EINER VERBINDUNG Die Batterie kann nicht ersetzt werden.

Multifunktionale Lautsprecher indem Sie lange auf die Einschalttaste drücken, bis die LED-Anzeige schnell Wenn dieser XLTWS-400-Lautsprecher blau blinkt. Verwenden Sie ein mobile im FM-Radio/TF-Karten Player/AUX oder ein anderes Gerät, das Bluetooth unterstützt, und rufen Sie den Bluetoo Eingang wiedergibt, wird dieser Lautsprecher im Einzellautsprecher Modus, ohne TWS-Funktion.

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouveau produi

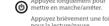
Durée de fonctionnement : 1 pcs 15 heures - mode TWS 14 heures / à 50 % du volume Alimentation électrique : 5 V C

Double haut-parleur magnétique XLTWS-400

 Entrée audio Prise de recharge

Puissance de sortie : moins de 20 dBm Comprend un câble de charge USB et

BOUTONS DE COMMANDE



CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTI-FM antenne

En mode radio FM, le câble USB doit être branché sur le port de charge pour servir d'antenne.

veuillez lire entièrement les instructions avant toute utilisation. Veuillez également con

server ces instructions au cas où vous auriez besoin de les consulter ultérieurement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES PORTS POUR HAUT-PARLEURS Ratterie : 3.7 V. 2 v 2200 mAh Ti-ion (rechargeable intégrée) Durée de charge : 2 x 3 heures

Fréquence de fonctionnem

2402 MHz à 2480 MHz

Version Bluetooth: 5,3

Classification IP : IPX5

Fonction TWS incluse

Nom d'appariement Bluetooth :

dommage auditif, n'écoutez

""

pas de musique à des niveaux

périodes prolongées.

Avertissement : Pour éviter tout

de volume élevés pendant de

Ne placez pas l'enceinte à proxim

E.I.R.P

un câble AUX

XLTWS-400

CULIÈRES

sources de chaleur.

Appuvez longuement sur les deux Une fois que les haut-parleurs ont



pour la lecture/pause. Appuvez brièvement 2 fois pour sélectionner le mode : TF/BT. Audio in/FM

quement sur le bouton d'alimentation usqu'à ce que le voyant lumineux Enceintes multifonctionn elles clignote rapidement en bleu. Lorsqui vous entrez en mode BT, veuillez

utiliser un appareil mobile ou un autre fonctionne en mode radio FM appareil prenant en charge BT pour re /Lecture TF/entrée AUX, cette hercher le nom de l'enceinte xutw enceinte est en mode haut-parleur l'appairer avec succès, puis vous unique, sans fonction TWS. pourrez la relier automatiquemen la prochaine fois. Lorsque le témoin

RECHARGE

Appuvez longuement pour la

Appuvez brièvement pour au

Appuvez longuement pour l

Appuvez brièvement po

Appuyez longuement sur les deu

tons pour déconnecter l'appairage T'

appariés l'un avec l'autre la première

deux s'éteignent simultanément

Allumez l'enceinte en appuyant lor

lumineux s'allume en bleu, l'enceinte

ÉTABLISSEMENT D'UNE

CONNEXION

est appariée.

tons pour l'appairage TWS.

piste suivante.

menter le volume.

piste précédente.

Retirez le cache de protection du port de charge (2) de l'enceinte.

Connectez le câble de charge USB four-

ni à un chargeur USB de 5 V et connec Autonomia: 1 pz . 15 ore - modalità tez le connecteur du câble de charge TWS 14 ore /al 50% di volume USB au port de charge de l'enceinte (2 Avant d'utiliser l'enceinte nour la

première fois, elle doit être chargée Frequenza operativa: 2402 MHz - 2480 pendant au moins 2 heures.

INTRODUZIONE

DATI TECNICI

NETTOYAGE ET ENTRETIEN Classificazione IP: IPX5 Essuvez régulièrement le haut-narleu Funzione TWS inclusa

hargez complètement le haut-parleur au moins une fois par mois, que vous ricarica USB e il cavo AUX.

fois, ils s'apparieront automatiquer Entreposez le haut-parleur dans un lors de l'allumage. Lorsque vous éteignez l'un des deux haut-parleurs, les endroit sec et sans poussière.

à l'aide d'un chiffon bien essoré.

Lorsque la batterie intégrée du ha parleur est usée, le haut-parleur doit ∧ AVVERTENZA: Per evitare pos: être éliminé. bili danni all 'udito, si raccomand di evitare l'a scolto ad alto volume La batterie ne peut pas être remplacée

Lorsque ce haut-parleur XLTWS-400

Non posizionare l'altoparlant fonti di calore.

XLTWS-400

PORTA PER ALTOPARLANTE

2200 mAh, (ricaricabili e integrate)

Alimentazione: 5 V CC

Durata della ricarica: 2 x 3 ore

2 \ \ \ \ \ Versione Bluetooth: 5.3

Batteria: 2 batterie agli ioni di litio 3.7 V

Ingresso audio

COPPIA DI ALTOPARLANTI MAGNETICI XITWS-400

Per ottenere le massime prestazioni dal vostro nuovo prodotto, leggere le istruzioni

prima dell'uso. Conservare questo manuale per un eventuale riferimento futuro.

Potenza in uscita: minore di 20 dBm 2. Porta di ricarica Sono forniti in dotazione il cavo di

per periodi prolungati.

ISTRUZIONI SPECIALI

DI SICUREZZA

PULSANTI DI COMANDO Nome del parring Bluetoot

Scheda TF



Audio in/FM

per riprodurre/ mettere in pausa. Premere brevemente 2 volte per selezionare la modalità: TF/BT

di ricarica per fungere da antenna.

Antenna FM In modalità radio FM. il cavo USB deve essere collegato alla porta

Rimuovere il coperchio di protezione dalla porta di ricarica (2) sull'altopar-Premere a lungo per passare al

RICARICA

Premere a lungo per passare al

Premere brevemente per alzare il

Premere brevemente per abbas-

Premere a lungo entrambi i pulsanti pe

Premere a lungo entrambi i pulsanti pe

scollegarsi quando il TWS è accoppiato.

Una volta accoppiati per la prima volt

gli altoparlanti si accoppiano automati

to di uno dei due, spegne anche l'altro.

IMPOSTAZIONE DI UNA CONNES-

Accendere l'altoparlante premendo a

a guando la spia LED non lampeggia

rapidamente in blu. 'uando si accede

tivo mobile o un altro dispositivo ch

parlante XLTWS-400 e abbinarlo

di blu, l'altoparlante è accoppiato

alla modalità BT, utilizzare un disposi-

supporti il BT; cercare il nome dell'alto

orrettamente. Con l'uso successivo

matico. 'uando la spia LED si illumina

l'abbinamento avverrà in modo auto

lungo il pulsante di accensione fino

camente all'accensione. Lo spegnimen-

eseguire l'accoppiamento TWS.

brano successivo.

brano precedente.

sare il volume.

volume.

litio (recargable integrada) Collegare il cavo di ricarica USB fornit Tiempo de carga: 2 x 3 horas in dotazione a un caricatore USB da 5 Tiempo de funcionamiento: 1 ud. 1

volumen toparlante (2). Alimentación: 5 VCC Prima di utilizzare per la prima volta il dispositivo, deve essere caricato per Frecuencia de funcionamiento: 240

PULIZIA E MANUTENZIONE

almeno 2 ore.

V, e collegare il connettore del cavo di

ricarica USB alla porta di ricarica sull'al

Pulire regolarmente l'altoparlante con Incluye función TWS un panno ben strizzato. Potencia de salida: Menos de 20 dBm

una volta al mese, indipendentement dalla frequenza di utilizzo. Riporre l'altoparlante in un luogo pulito

e asciutto. 'uando la batteria integrata è esausta, è

Quando il diffusore XLTWS-400 è ir

funzione per la riproduzione di radio

FM/Giocatore TF/ingresso Aux. il.

diffusore sarà in modalità altoparl-

ante singolo, senza funzione TWS

Effettuare una carica completa almeno

necessario smaltire l'altoparlante. Advertencia: Para evitar posibles La batteria non è sostituibile. daños auditivos, no utilizar un nivel de volumen alto durante periodos prolongados.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD No coloque el altavoz cerca de fuente

Altavoz magnético doble XITWS-400

Para sacar el máximo proyecho a su nuevo producto, lea este manual de instrucciones

antes de usarlo. Por favor, guarde este manual en caso de que necesite consultarlo en

INTRODUCCIÓN

un momento posterior.

DATOS TÉCNICOS

MHz - 2480 MHz

Versión de Bluetooth: 5.3

Clasificación IP: IPX5

Batería: 3.7 V. 2 x 2200 mAh, iones de

horas - Modo TWS 14 horas / 50 % del

Incluye cable de carga USB y cable AUX

Nombre de parring Bluetooth: XLTWS-400

PUERTOS DEL ALTAVOZ

Entrada de audio

BOTONES DE CONTROL

encendido/apagado.

reproducir/pausar.

Pulsación prolongada para e

Pulsación breve una vez para

Puerto de carga

Pulsación breve para subir volumen. Pulsación prolongada para pista anterior.

pista siguiente.

Pulsación prolongada para

Pulsación breve para bajar

menos una vez al mes, independiente mente de si lo utiliza o no.

nes para la desconexión cuando el TWS Cuando la batería integrada en el alta

La batería no se puede sustitui camente al encenderlos. Al apagar un

ESTABLECER UNA CONEXIÓN

Cuando este altavoz XLTWS-400 está

CARGA Retire la tapa protectora del puerto carga (2) del altavoz.

Limpie el altavoz con regularidad con

Pulsación prolongada de ambos bote nes para el emparejamiento TW

esté emparejado. Una vez empareiados los altavoces p

de ellos, ambos se desconectarán

dispositivo que admita BT para buso el nombre del altavoz XLTWS-400.

Conecte el cable de carga USB sum nistrado a un cargador USB de 5 V conecte el conector del cable de card USB a la puerto de carga del altavoz (

Antes de utilizar el altavoz por prin vez, debe cargarse durante al menos 2

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

un paño bien escurrido. Carque completamente el altavoz :

Pulsación prolongada de ambos bote Almacene el altavoz en un lugar seco sin polvo.

primera vez, se emparejarán automá

trabajando en la reproducción de radio

emparejándolo con éxito y entonce podrá enlazarlo automáticamente próxima vez. Cuando el indicador LEI

se ilumine en azul, el altavoz estará

emparejado.

En el modo de radio FM, el

Antena FM

Pulse breve 2 veces para seleccio

nar el modo: TF/BT/Entrada de

damente en azul. Al acceder al mod-BT, utilice un dispositivo móvil u ot

cable USB debe conectarse al puerto de carga y utilizarse como antena.

voz se agote, deberá desecharlo.

Altavoces multifuncionales

altavoz único sin la función TWS.

FM/reproductor de tarjetas TF/entrada AUX, este altavoz estará en modo de

Encienda el altavoz pulsando prolo

damente el botón de encendido hast que el indicador LED parpadee rápi-

FCC Warnning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection againstharmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiateradio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, maycause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee thatinterference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmfulinterference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipmentoff and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of thefollowing measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1)This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body.

ISED Statement

- English: This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, a nd (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

- French: Le présentappareilestconforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitationestautorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareildoit accepter tout brouillageradi oélectriquesubi, mêmesi le brouillageest susceptible d'encompromettre le fonctionnement. l'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator & your body.

Cet équipement est conforme Canada limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 cm entre le radiateur et votre corps.